**Phaåm 3: HAØNH KHOÂNG (Phaàn 1)**

Ñöùc Phaät laïi baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Khi Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät neân quaùn theá naøy: “Danh hieäu Boà-taùt, danh hieäu Phaät cuõng laø giaû hieäu thoâi. Caùi goïi laø saéc, thoï, töôûng, cuõng laø giaû hieäu, taát caû ñeàu do caùi ngaõ. Caùi goïi laø ngaõ thì khoâng thaät coù, khoâng ngaõ, khoâng nhaân, khoâng maïng, khoâng thoï vaø caùc loaïi maùy ñoäng coù maùu khoâng taâm, khoâng yù cuõng khoâng. Neáu ñaõ taïo taùc caùc vieäc thì töï nhieân taäp quen, thay ñoåi, hieåu bieát. Caùc loaïi nhö theá ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, roãng khoâng, khoâng choã dính maéc, ñeàu laø giaû hieäu, chæ coù hö ngoân.” Ñaïi Boà-taùt nhö theá laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng thaáy chuùng sinh. Giaû söû khoâng coù caùi thaáy, cuõng khoâng coù thaáy, thì cuõng khoâng coù ngoân thuyeát. Ñaïi Boà-taùt ñaõ haønh nhö theá laø theo lôøi daïy haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñöùc Nhö Lai. Tröø Ñöùc Nhö Lai ra, trí tueä cuûa Boà-taùt vöôït qua caùc Thanh vaên, Bích-chi-phaät, phaùt khôûi vieäc haønh khoâng, khoâng coøn meâ hoaëc. Vì sao? Vì vieäc tu haønh cuûa vò aáy khoâng thaáy coù danh töï, choã nöông töïa. Ñaïi Boà-taùt tu haønh nhö theá laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Ñöùc Phaät daïy:

–Giaû söû caùc Tyø-kheo nhö Xaù-lôïi-phaát, Ñaïi Muïc-kieàn-lieân... ñaày caû Dieâm-phuø-ñeà gioáng nhö tre, lau, luùa, meø, röøng caây ñaày ñuû trí tueä thì cuõng khoâng bao giôø coù theå bì kòp vôùi vieäc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Boà-taùt. Duø gaáp traêm laàn, gaáp ngaøn laàn, gaáp vaïn laàn, gaáp öùc laàn ôû tröôùc cuõng khoâng bì kòp. Vì sao? Vì muïc ñích cuûa trí tueä Boà-taùt laø muoán ñoä taát caû caùc loaøi chuùng sinh.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät chæ moät ngaøy, thì trí tueä cuõng ñaõ vöôït qua soá Thanh vaên, Bích-chi-phaät ñaõ neâu ôû treân. Trí tueä caùc Tyø-kheo nhö Xaù-lôïi-phaát, Ñaïi Muïc-kieàn-lieân... ñaày caû Dieâm-phuø-ñeà ra, giaû söû caùc Tyø-kheo coù trí tueä nhö Xaù-lôïi-phaát, Ñaïi Muïc-kieàn-lieân ... thì cuøng khaép caû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi thì cuõng khoâng baèng söï tu haønh cuûa Ñaïi Boà-taùt. Trí tueä cuûa caùc Tyø-kheo nhö Xaù-lôïi-phaát, Ñaïi Muïc-kieàn-lieân ñaày caû theá giôùi ñaïi thieân, giaû söû trí tueä cuûa caùc Tyø-kheo nhö Xaù-lôïi- phaát, Ñaïi Muïc-kieàn-lieân cuøng khaép caû haèng haø sa coõi nöôùc cuûa chö Phaät ôû phöông Ñoâng vaø khaép caû möôøi phöông thì cuõng khoâng baèng trí tueä cuûa Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät trong moät ngaøy. Trí tueä aáy ñaõ vöôït qua trí tueä cuûa taát caû Thanh vaên, Bích-chi-phaät duø gaáp traêm, gaáp ngaøn vaïn öùc laàn cuõng khoâng saùnh kòp.

Khi aáy Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát baïch Ñöùc Theá Toân:

–Baïch Theá Toân! Trí tueä cuûa Thanh vaên, Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la- haùn, Bích-chi-phaät vaø trí tueä cuûa Boà-taùt, Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, so saùnh taát caû nhöõng trí tueä naøy khoâng coù phaù hoaïi, khoâng coù tranh tuïng, khoâng coù sinh khôûi, töï nhieân, roãng khoâng. Thöa Ñaáng Thieân Trung Thieân, caùi khoâng phaù hoaïi, khoâng tranh tuïng, khoâng sinh khôûi, töï nhieân, roãng khoâng ñoù thì ñaâu coù theå ñöa ñeán nhieàu söï sai khaùc ñöôïc. Vaäy taïi sao trí tueä tu haønh moät ngaøy cuûa Boà-taùt laïi vöôït qua trí tueä cuûa taát caû Thanh vaên, Bích-chi-phaät?

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Theo yù oâng thì sao, vieäc tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Boà-taùt theá naøo? Trong moät ngaøy, söï tu taäp trí tueä, söï kieán laäp haønh nguyeän, söï tu taäp phöông tieän ñeå haønh Töø bi cuûa Boà-taùt ñeàu vì taát caû loaøi chuùng sinh, bieát roõ caùc phaùp duøng ñeå hoùa ñoä quaàn manh, muoán laøm cho hoï dieät ñoä. Caùc Thanh vaên, Bích-chi-phaät coù theå khôûi laäp duyeân trí tueä nhö theá chaêng?

Ngaøi Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân, khoâng! Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Theo yù oâng thì sao, caùc Thanh vaên, Bích-chi-phaät coù nghó laø: “Chuùng ta seõ ñaït Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, giaùo hoùa chuùng sinh ñaït ñeán caûnh giôùi Nieát-baøn, khieán hoï dieät ñoä” chaêng?

Ñaùp:

–Baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân, khoâng! Ñöùc Phaät daïy:

–Do vaäy neân bieát trí tueä cuûa taát caû Thanh vaên, Bích-chi-phaät naøy, duø gaáp traêm, gaáp ngaøn, gaáp vaïn öùc laàn, khoâng bao giôø saùnh kòp trí tueä cuûa Boà-taùt. Theo yù oâng thì sao? Thanh vaên, Bích-chi-phaät coù nghó: “Chuùng ta seõ haønh saùu phaùp Ba-la-maät, giaùo hoùa chuùng sinh laøm nghieâm tònh coõi Phaät, ñaày ñuû möôøi Löïc cuûa Nhö Lai, boán Voâ sôû uùy, boán Phaân bieät bieän, möôøi taùm phaùp Baát coäng, ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñoä thoaùt caùc loaøi chuùng sinh voâ löôïng, voâ haïn khoâng theå keå xieát” chaêng?

Ñaùp:

–Baïch Ñöùc Thieân Trung Thieân, khoâng! Ñöùc Phaät daïy:

–Ñaïi Boà-taùt phaùt taâm nieäm raèng: “Ta seõ phuïng haønh saùu phaùp Ba-la-maät, ñaày ñuû taát caû phaùp, thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñoä thoaùt caùc loaøi chuùng sinh khoâng theå keå xieát.”

Ñöùc Phaät daïy:

–Thí nhö maët trôøi phaùt ra aùnh saùng, ñoàng thôøi chieáu khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà, khoâng ñaâu laø khoâng saùng. Nhö vaäy, naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh saùu phaùp Ba-la-maät, ñaày ñuû möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, boán phaân bieät bieän, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa chö Phaät, ñaéc thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, khai hoùa, ñoä thoaùt caùc loaøi chuùng sinh voâ löôïng voâ haïn khoâng theå keå xieát.

Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Ñaïi Boà-taùt vöôït qua ñòa Thanh vaên, Bích-chi-phaät ñeå ñaït ñeán ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån, tònh tu Phaät ñaïo nhö theá naøo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt töø khi môùi phaùt taâm haønh saùu phaùp Ba-la-maät, qua khôûi phaùp Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø ñaõ sieâu vöôït ñòa Thanh vaên, Bích-chi-phaät, truï ñòa khoâng thoaùi chuyeån.

Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát laïi baïch Phaät:

–Taïi sao Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi taát caû Thanh vaên, Bích-chi-phaät laø baäc toân quyù nhaát? Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Ñaïi Boà-taùt töø khi môùi phaùt taâm haønh saùu phaùp Ba-la-maät, ñeán khi ngoài ôû coäi Boà- ñeà luoân ñoái vôùi Thanh vaên, Bích-chi-phaät laø baäc toân quyù nhaát. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt neáu hieän ñeán thì töï nhieân laøm höng khôûi phaùp chaân dieäu, ñaày ñuû möôøi ñieàu thieän, laïi thaønh töïu naêm giôùi, laäp taùm ñaúng söï vaø taùm quan trai, boán Thieàn, boán Ñaúng taâm, boán Ñònh voâ saéc, boán YÙ chæ, boán YÙ ñoaïn, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc yù, taùm Thaùnh ñaïo. Boà-taùt hieän ôû theá gian môùi coù möôøi Löïc Nhö Lai, boán Voâ sôû uùy, boán Phaân bieät bieän, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng cuûa Phaät. Caùc phaùp nhö theá vaø caùc ñöùc laønh xuaát hieän ôû ñôøi thì môùi phaân bieät doøng doõi Quaân töû, Phaïm chí, Tröôûng giaû, doøng hoï theá löïc vaø sinh coõi trôøi Ñao-

lôïi, coõi trôøi Tam thaäp tam, trôøi Töôûng voâ töôûng, quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Bích-chi-phaät, Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Nhôø phaùp naøy maø phaân bieät bieát coù nhöõng söï vieäc aáy.

Ngaøi Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Taïi sao Ñaïi Boà-taùt phöôùc ñöùc roát raùo thanh tònh? Ñöùc Theá Toân daïy:

–Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi phöôùc ñöùc khoâng roát raùo thanh tònh. Vì sao? Vì roát raùo khoâng thì Ñaïi Boà-taùt môùi thaønh töïu phöôùc ñöùc. Vì sao? Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt laø ngöôøi boá thí thì boá thí caùi gì? Boà-taùt duøng thieän phaùp ñeå khai hoùa chuùng sinh. Nhöõng gì laø thieän phaùp? Ñoù laø möôøi ñieàu thieän, naêm giôùi, saùu phaùp Ba-la-maät, möôøi Löïc, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa Phaät. Boà-taùt laø ngöôøi boá thí vaø khai hoùa Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Bích-chi-phaät, Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc.

Ngaøi Xaù-lôïi-phaát laïi baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt tu theo haïnh naøo laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät? Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Neáu khi Boà-taùt haønh saéc khoâng töùc laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Neáu haønh thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt bieát nhaõn laø khoâng, nhó, tyû, thieät, thaân, yù khoâng, laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Hieåu roõ phaùp saéc laø khoâng, phaùp thanh, höông, vò, xuùc, phaùp laø khoâng thì ñoù laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Hieåu roõ nhaõn giôùi laø khoâng, thì ñoù laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Hieåu roõ saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi, nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi laø khoâng thì ñoù laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Hieåu roõ nhó vaø söï nhaän thöùc cuûa nhó veà aâm thanh, tyû vaø söï nhaän thöùc cuûa tyû veà muøi thôm, thieät vaø söï nhaän thöùc cuûa thieät veà vò, thaân vaø söï nhaän thöùc cuûa thaân veà söï mòn maøng, trôn laùng, yù vaø söï nhaän thöùc veà mong muoán cuûa yù laø khoâng, thì ñoù laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Hieåu roõ khoå laø khoâng, taäp cuõng laø khoâng, taän (dieät) cuõng laø khoâng, taùm chaùnh ñaïo cuõng laø khoâng thì ñoù laø haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät. Hieåu roõ voâ minh (hieät) laø khoâng, haønh cuõng laø khoâng, thöùc cuõng laø khoâng, danh saéc cuõng laø khoâng, luïc nhaäp cuõng laø khoâng, xuùc (sôû caùnh) cuõng laø khoâng, thoï (thoáng döông) cuõng laø khoâng, aùi cuõng laø khoâng, thuû (sôû thoï) cuõng laø khoâng, höõu cuõng laø khoâng, sinh laõo töû cuõng laø khoâng, thì ñoù laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Hieåu roõ taát caû phaùp laø khoâng thì ñoù laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Coù khaû naêng hieåu roõ caùc phaùp töï nhieân, höõu vi, voâ vi ñeàu laø khoâng thì ñoù laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, hieåu roõ baûn tònh laø khoâng, chí taùnh cuõng vaäy thì ñoù laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät hieåu roõ baûy khoâng thì ñoù laø

haønh. Duøng baûy khoâng naøy maø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, chaúng khôûi quaùn saéc töông öng hoaëc chaúng töông öng, haønh hoaëc chaúng haønh, chaúng quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc töông öng hoaëc chaúng töông öng, haønh hoaëc chaúng haønh, chaúng quaùn phaùp saéc coù choã khôûi, coù choã dieät, chaúng quaùn phaùp thoï, töôûng, haønh, thöùc coù choã khôûi, coù choã dieät, chaúng quaùn phaùp saéc coù phaùp nöông töïa, coù choã tranh tuïng, chaúng quaùn phaùp, thoï, töôûng, haønh, thöùc coù phaùp nöông töïa, coù choã tranh tuïng. Chaúng thaáy cuøng vôùi saéc hoøa hôïp, chaúng thaáy cuøng vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc hoøa hôïp, chaúng thaáy cuøng vôùi sinh töû hoøa hôïp, cuõng chaúng thaáy khoâng cuøng vôùi sinh töû hoøa hôïp. Vì sao? Vì vónh vieãn khoâng coù phaùp töông öng, duyeân khôûi thì coù söï vieäc, nhöng baûn tính laø khoâng.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Saéc töùc laø khoâng thì khoâng coù saéc; thoï, töôûng, haønh, thöùc töùc laø

khoâng thì khoâng coù thoï, töôûng, haønh, thöùc.

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Caùi goïi laø khoâng thì khoâng coù khôûi, khoâng coù dieät. Giaû söû saéc laø khoâng thì khoâng coù saéc. Giaû söû thoï, töôûng, haønh, thöùc laø khoâng thì khoâng coù thoï, töôûng, haønh, thöùc. Giaû söû saéc laø khoâng thì khoâng coù thaáy. Giaû söû thoï laø khoâng thì khoâng coù hoïa hoaïn. Giaû söû tö töôûng laø khoâng thì khoâng nhôù nghó. Giaû söû haønh laø khoâng thì khoâng taïo taùc. Giaû söû thöùc laø khoâng thì khoâng phaân bieät. Vì sao? Naøy Xaù-lôïi-phaát, saéc thì khoâng khaùc cuõng khoâng ñoàng vôùi khoâng, khoâng thì khoâng khaùc saéc, khoâng phaân bieät. Saéc töï nhieân khoâng, saéc töùc laø khoâng; thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng khaùc, khoâng cuõng khoâng khaùc. Neáu khoâng khoâng khaùc thì thöùc cuõng khoâng khaùc. Thöùc töï nhieân khoâng, thöùc töùc laø khoâng.

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Caùi goïi laø khoâng thì khoâng khôûi, khoâng dieät, khoâng coù nöông töïa, khoâng coù tranh tuïng, khoâng coù taêng, khoâng coù giaûm, khoâng quaù khöù, khoâng vò lai, khoâng hieän taïi. Noù cuõng khoâng coù saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc cuøng nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân, cuõng khoâng saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp sôû duïc. Noù khoâng voâ minh, khoâng dieät voâ minh, khoâng haønh, khoâng thöùc, khoâng danh saéc, khoâng luïc nhaäp, khoâng xuùc, khoâng thoï, khoâng aùi, khoâng thuû, khoâng höõu, khoâng sinh, khoâng laõo, khoâng beänh, khoâng cheát, cuõng khoâng dieät tröø sinh, giaø, beänh, cheát. Noù cuõng khoâng khoå, khoâng taäp, cuõng khoâng sôû taän (dieät), cuõng khoâng sôû do (ñaïo). Noù cuõng khoâng ñaéc, cuõng khoâng coù thôøi. Noù khoâng coù quaû Tu-ñaø- hoaøn, khoâng coù quaû Tö-ñaø-haøm, khoâng coù quaû A-na-haøm, khoâng coù quaû A-la-haùn, khoâng coù Bích-chi-phaät, cuõng khoâng ñaéc ñaïo, cuõng khoâng Phaät ñaïo. Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö theá laø Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Boà-taùt khoâng thaáy Baùt-nhaõ ba- la-maät töông öng hay khoâng töông öng, haønh hay khoâng haønh; khoâng thaáy Thí, khoâng thaáy Giôùi, khoâng thaáy Nhaãn, khoâng thaáy Taán, khoâng thaáy Thieàn, khoâng thaáy Trí, khoâng thaáy ñoù laø saùu phaùp Ba-la-maät; khoâng thaáy saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc töông öng hay khoâng töông öng, haønh hay khoâng haønh; khoâng thaáy nhaõn töông öng hay khoâng töông öng, haønh hay khoâng haønh; khoâng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù töông öng hay khoâng töông öng, haønh hay khoâng haønh; khoâng thaáy saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp töông öng hay khoâng töông öng, haønh hay khoâng haønh; khoâng thaáy boán YÙ chæ töông öng hay khoâng töông öng, haønh hay khoâng haønh; khoâng thaáy boán YÙ ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc yù, taùm Thaùnh ñaïo töông öng hay khoâng töông öng, haønh hay khoâng haønh; khoâng thaáy möôøi Löïc, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa Phaät töông öng hay khoâng töông öng, haønh hay khoâng haønh; khoâng thaáy Nhö Lai, trí Nhaát thieát töông öng hay khoâng töông öng, haønh hay khoâng haønh.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñoù laø Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, nhö theá môùi neân

haønh.

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät thì khoâng chaúng choáng traùi vôùi khoâng, khoâng

chaúng cuøng haønh vôùi Khoâng; choáng traùi vôùi Voâ töôùng, Voâ töôùng khoâng cuøng haønh vôùi Voâ töôùng; Voâ nguyeän khoâng choáng traùi vôùi Voâ nguyeän, Voâ nguyeän khoâng cuøng haønh vôùi Voâ nguyeän. Khoâng chaúng töông öng vôùi Khoâng, Voâ töôùng chaúng töông öng vôùi Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng töông öng vôùi Voâ nguyeän. Vì sao? Vì Khoâng thì khoâng coù haønh naøo maø khoâng haønh, Voâ töôùng thì khoâng coù haønh naøo maø khoâng haønh, Voâ nguyeän thì khoâng coù haønh naøo maø khoâng haønh. Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät coù theå haønh nhö theá môùi goïi laø haønh.

Ñöùc Phaät noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät thì töôùng töï nhieân cuûa caùc phaùp ñeàu ñaéc khoâng, ñaõ ñaéc khoâng roài khoâng tranh vôùi saéc, cuõng khoâng choã haønh, khoâng tranh vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc, cuõng khoâng choã haønh. Khoâng tranh vôùi saéc quaù khöù, cuõng khoâng thaáy saéc quaù khöù; khoâng tranh vôùi saéc vò lai, cuõng khoâng thaáy saéc vò lai; khoâng tranh vôùi saéc hieän taïi, cuõng khoâng thaáy saéc hieän taïi. Khoâng tranh vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc quaù khöù, cuõng khoâng tranh vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc vò lai vaø hieän taïi, thì cuõng khoâng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng tranh vôùi quaù khöù, vò lai; khoâng tranh vôùi vò lai, quaù khöù; khoâng tranh vôùi hieän taïi, quaù khöù, vò lai; khoâng tranh vôùi quaù khöù, vò lai, hieän taïi, khoâng thaáy ba ñôøi cuøng vôùi “khoâng” haønh Baùt-nhaõ ba- la-maät. Haønh nhö theá môùi laø haønh.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät neân haønh nhö ñaõ haønh nhö theá, khoâng haønh söï tranh tuïng vôùi trí Nhaát thieát quaù khöù, cuõng khoâng thaáy trí Nhaát thieát quaù khöù ôû ñaâu thì ñaâu coù haønh söï tranh tuïng vôùi trí Nhaát thieát quaù khöù? Khoâng haønh söï tranh tuïng vôùi trí Nhaát thieát vò lai, cuõng khoâng coù choã haønh, cuõng khoâng thaáy trí Nhaát thieát vò lai thì ñaâu coù haønh söï tranh tuïng vôùi trí Nhaát thieát vò lai? Cuõng khoâng haønh söï tranh tuïng vôùi trí Nhaát thieát hieän taïi, cuõng khoâng thaáy trí Nhaát thieát hieän taïi thì ñaâu coù haønh söï tranh tuïng vôùi trí Nhaát thieát hieän taïi?

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng haønh trí Nhaát thieát cuûa saéc, cuõng khoâng thaáy trí Nhaát thieát cuûa saéc; khoâng haønh trí Nhaát thieát cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc, cuõng khoâng thaáy trí Nhaát thieát cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc; khoâng haønh trí Nhaát thieát cuûa nhaõn, cuõng khoâng thaáy trí Nhaát thieát cuûa nhaõn; khoâng haønh trí Nhaát thieát cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù cuõng khoâng thaáy trí Nhaát thieát cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù; khoâng haønh trí Nhaát thieát cuûa saéc, cuõng khoâng thaáy saéc, cuõng khoâng haønh trí Nhaát thieát cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, cuõng khoâng hieän khôûi.

Ñöùc Phaät noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö theá môùi laø haønh.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng tuaân theo trí Nhaát thieát cuûa Thí ba-la-maät, cuõng khoâng thaáy Thí ba-la-maät; Giôùi ba-la-maät, Nhaãn ba- la-maät, Tinh taán ba-la-maät, Thieàn ba-la-maät cuõng laïi nhö theá. Cuõng khoâng haønh trí nhaát thieát cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät, cuõng khoâng thaáy trí nhaát thieát cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät; cuõng khoâng tuaân theo trí Nhaát thieát cuûa boán YÙ chæ, cuõng khoâng thaáy trí Nhaát thieát cuûa boán YÙ chæ; cuõng khoâng tuaân theo trí Nhaát thieát cuûa boán YÙ ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc yù, taùm Thaùnh ñaïo, cuõng khoâng tuaân theo trí Nhaát thieát cuûa möôøi loaïi phöông tieän, boán Voâ sôû uùy, boán Phaân bieät bieän, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa Phaät, cuõng khoâng thaáy trí Nhaát thieát cuûa boán YÙ ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc yù, taùm Thaùnh ñaïo, möôøi loaïi phöông tieän, boán Voâ sôû uùy, boán Phaân bieät bieän, cuõng khoâng thaáy caùc phaùp löïc trí Nhaát thieát cuûa Nhö Lai. Haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö theá môùi laø haønh.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng haønh trí Nhaát

thieát cuûa Phaät, Phaät cuõng khoâng haønh trí Nhaát thieát; khoâng haønh trí Nhaát thieát cuûa ñaïo, ñaïo cuõng khoâng haønh trí Nhaát thieát. Vì sao? Vì Phaät töùc laø trí Nhaát thieát, trí Nhaát thieát töùc laø Phaät; ñaïo töùc laø trí Nhaát thieát, trí nhaát Thieát töùc laø ñaïo. Möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, boán Phaân bieät bieän, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa Phaät cuõng laïi nhö theá.

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, coù theå haønh nhö theá môùi laø haønh.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng haønh caùi coù cuûa saéc, cuõng khoâng haønh caùi khoâng coù cuûa saéc; khoâng haønh caùi coù cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc, cuõng khoâng haønh caùi khoâng coù cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc; khoâng chaáp caùi thöôøng cuûa saéc, cuõng khoâng chaáp caùi voâ thöôøng cuûa saéc; khoâng chaáp caùi khoå cuûa saéc, khoâng chaáp caùi vui cuûa saéc; khoâng chaáp caùi ngaõ cuûa saéc, khoâng chaáp caùi voâ ngaõ cuûa saéc; naêm aám, saùu suy, cuõng laïi nhö vaäy. Khoâng chaáp naêm aám laø khoâng hay chaúng khoâng, khoâng chaáp naêm aám laø coù töôùng hay voâ töôùng, khoâng chaáp naêm aám laø höõu nguyeän hay voâ nguyeän.

Khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, Boà-taùt nghó: “Vieäc tu haønh cuûa ta hoâm nay cuõng khoâng coù söï laõnh thoï, cuõng khoâng coù caùi ñeå haønh, cuõng khoâng coù ñoái töôïng naém baét, khoâng coù tu haønh, cuõng khoâng khoâng tu haønh, khoâng coù thoï, cuõng khoâng phaûi khoâng thoï, khoâng coù naém baét, cuõng khoâng phaûi khoâng naém baét.”

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät maø coù theå haønh nhö theá môùi laø haønh.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng duøng Thí ba-la- maät, Giôùi ba-la-maät, Nhaãn ba-la-maät, Tinh taán ba-la-maät, Thieàn ba-la-maät maø haønh Baùt- nhaõ ba-la-maät; khoâng duøng ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån ñeå giaùo hoùa chuùng sinh maø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät; khoâng duøng vieäc laøm thanh tònh coõi Phaät maø haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät; khoâng duøng möôøi Löïc cuûa Nhö Lai maø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät; khoâng duøng boán Voâ sôû uùy, boán phaân bieät bieän, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa Phaät maø haønh Baùt-nhaõ ba- la-maät; khoâng duøng phaùp cöùu caùnh khoâng, khoâng duøng phaùp noäi khoâng, khoâng duøng phaùp ngoaïi khoâng, khoâng duøng phaùp noäi ngoaïi khoâng, khoâng duøng phaùp khoâng khoâng, khoâng duøng phaùp ñaïi khoâng, khoâng duøng phaùp chaân khoâng, khoâng duøng phaùp höõu vi khoâng, khoâng duøng phaùp voâ vi khoâng, khoâng duøng phaùp cöùu caùnh khoâng, khoâng duøng phaùp khoâng phaåm khoâng, khoâng duøng phaùp baûn tònh khoâng, khoâng duøng phaùp töï nhieân töôùng khoâng, khoâng duøng phaùp nhaát thieát phaùp khoâng, khoâng duøng phaùp khoâng khoâng khôûi, khoâng duøng phaùp khoâng khoâng dieät, khoâng duøng phaùp khoâng voâ hình, khoâng duøng phaùp khoâng töï nhieân, khoâng duøng phaùp khoâng höõu hình voâ hình, khoâng duøng voâ boån, khoâng duøng phaùp giôùi, khoâng duøng baûn teá maø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Vì sao? Vì khi Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, ñoái vôùi caùc phaùp khoâng coù söï phaù hoaïi cuõng khoâng coù sôû kieán.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng duøng thaàn tuùc maø

haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng duøng Thieân nhaõn, khoâng duøng Thieân nhó, khoâng duøng Tha taâm thoâng, khoâng duøng Tuùc maïng thoâng maø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Vì sao? Vì khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng khoâng thaáy Baùt-nhaõ ba-la-maät, huoáng laø thaáy caùc thaàn thoâng cuûa Boà-taùt! Haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät maø haønh ñöôïc nhö theá môùi laø haønh.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Khi Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, taâm khoâng nghó: “Ta seõ duøng thaàn tuùc ñi ñeán haèng haø sa theá giôùi ôû phöông Ñoâng ñeå yeát kieán leã baùi chö Nhö Lai”, cuõng khoâng töï nghó: “Ñeán taùm phöông, treân, döôùi, cuõng gioáng nhö vaäy, khoâng coù gì sai khaùc.” Haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät maø coù theå haønh nhö vaäy môùi laø haønh.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng töï nghó: “Phaùp maø chö Phaät Theá Toân giaûng thuyeát, ta seõ duøng Thieân nhó nghe heát, ta seõ quaùn saùt thaáy nhöõng ñieàu maø taâm chuùng sinh nghó, seõ nhôù ñôøi soáng trong quaù khöù. Ta duøng Thieân

nhaõn thaáy caùc chuùng sinh ngay nôi hoï ôû.” Ñöùc Phaät daïy:

–Haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät maø coù theå haønh nhö theá môùi laø haønh. Nhö vaäy, naøy Xaù- lôïi-phaát! Ngöôøi haønh nhö vaäy thì ñoä thoaùt ñöôïc voâ soá caùc loaøi chuùng sinh khoâng theå keå xieát. Ñaïi Boà-taùt coù theå nhö theá thì ma vaø quyeán thuoäc khoâng theå thuaän tieän. Laïi nöõa, nhaân daân caùc theá giôùi khaùc nhìn thaáy vaø xa nghe ñöùc cuûa Boà-taùt ñeàu laøm leã. Laïi nöõa, Theá Toân ôû haèng haø sa theá giôùi chö Phaät ôû phöông Ñoâng, theá giôùi chö Phaät taùm phöông, treân, döôùi ñeàu uûng hoä Boà-taùt aáy, khoâng bao giôø ñeå rôi vaøo ñòa Thanh vaên, Bích-chi-phaät. Boán vò Thieân vöông cho ñeán trôøi A-ca-nò-tra ñeàu uûng hoä vò Ñaïi Boà-taùt aáy, khoâng caàn phaûi caàu tìm maø ñöôïc söï thuaän tieän. Khôûi phaùt laøm vieäc gì seõ laøm ñöôïc, ñöôïc phöôùc hieän taïi. Vì sao? Vì duøng taâm töø höôùng ñeán chuùng sinh. Nhö vaäy, naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät maø coù theå haønh nhö theá môùi laø haønh.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät duøng chuùt ít lao nhoïc ñaéc moân toång trì vaø moân Tam-muoäi, mau choùng gaàn guõi Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc naøy, sinh ra baát cöù ôû ñaâu cuõng thöôøng gaëp Phaät, khoâng rôøi chö Phaät, cho ñeán khi thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät maø coù theå haønh nhö theá môùi laø haønh.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng töï nghó: “Chaéc chaén laø coù caùc phaùp. Ñaõ goïi laø phaùp thì taát caû laø öùng hôïp hoaëc khoâng öùng hôïp, laø bình ñaúng hay khoâng bình ñaúng.” Vì sao? Vì khi aáy haønh giaû khoâng thaáy caùc phaùp neân hoaëc khoâng neân haønh hoaëc khoâng haønh, bình ñaúng hoaëc khoâng bình ñaúng!

Ñöùc Phaät daïy:

–Haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät maø coù theå haønh nhö theá môùi laø haønh.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng töï nghó: “Ta seõ mau choùng hieåu roõ caûnh giôùi caùc phaùp, cho ñeán thaønh Phaät, cuõng khoâng thaønh Phaät. Vì sao? Vì ñaït ñeán caûnh giôùi cuûa phaùp cuõng khoâng coù caùi giaùc.” Haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät maø coù theå haønh nhö vaäy môùi laø haønh.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng thaáy caùc phaùp vaø phaùp giôùi coù caùc taät beänh cuøng roãng laëng. Haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät maø coù theå nhö theá môùi laø haønh.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng töï nghó caùc phaùp vaø phaùp giôùi coù bieát bao söï khaùc bieät, khoâng theå keå xieát. Haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät maø coù theå haønh nhö vaäy môùi laø haønh.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng töï nghó ñaây laø caùc phaùp vaø cuøng vôùi phaùp giôùi, quaùn cuøng chaúng quaùn, thaáy cuøng chaúng thaáy. Vì sao? Vì vò aáy khoâng quaùn thaáy caùc phaùp sôû höõu coù theå giöõ gìn, caùc phaùp coù theå phaân bieät vaäy. Haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät maø coù theå haønh nhö theá môùi laø haønh.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng nghó phaùp giôùi lo haønh vieäc khoâng, vieäc khoâng khoâng lo phaùp giôùi. Haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät maø coù theå haønh nhö theá môùi laø haønh.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng nghó nhaõn giôùi laø khoâng cuûa khoâng, cuõng khoâng lo nhaõn giôùi. Saéc khoâng lo khoâng, khoâng khoâng lo saéc. Saéc giôùi khoâng lo khoâng, khoâng giôùi khoâng lo saéc. Nhaõn thöùc giôùi khoâng lo khoâng, thöùc giôùi khoâng lo khoâng cuûa nhaõn thöùc. Nhó, tyû, thieät, thaân, yù, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp

cuõng vaäy. Taâm giôùi khoâng lo khoâng, khoâng giôùi khoâng lo taâm. Phaùp giôùi khoâng lo khoâng, khoâng giôùi khoâng lo phaùp. Thöùc giôùi khoâng lo khoâng, khoâng giôùi khoâng lo thöùc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñoù laø ñeä nhaát haønh, goïi laø haønh “khoâng”.

Ñaïi Boà-taùt coù theå haønh khoâng thì khoâng rôi vaøo ñòa Thanh vaên, Bích-chi-phaät, coù theå laøm thanh tònh coõi Phaät, khai hoùa chuùng sinh, mau choùng ñaït quaû Phaät Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Keå caùc haønh veà Baùt-nhaõ ba-la-maät thì haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät laø haønh toân quyù hôn heát, laø laâu daøi, laø treân heát, laø khoâng ñaùy, laø khoâng saùnh baèng. Vì sao? Vì haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät laø haønh voâ thöôïng, laø haønh Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Ñaïi Boà-taùt neân haønh nhö theá, neân giöõ gìn nhö theá thì mau ñöôïc ñeán gaàn choã thoï kyù. Ñaïi Boà-taùt maø haønh haïnh naøy thì khai hoùa cöùu ñoä laøm lôïi ích cho voâ soá chuùng sinh chaúng theå keå xieát. Neáu khoâng nghó laø ta haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät thì chö Phaät Theá Toân seõ thoï kyù. Cuõng khoâng nghó laø ta gaàn ñöôïc thoï kyù, ta seõ laøm thanh tònh coõi Phaät vaø seõ ñöôïc thaønh Phaät Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, seõ chuyeån phaùp luaân. Vì sao? Vì vò haønh giaû aáy khoâng chaáp tröôùc phaùp giôùi, cuõng khoâng ôû trong tòch tónh, khoâng thaáy phaùp naøo khaùc, chæ haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Khoâng chaáp tröôùc laø chö Phaät Thieân Trung Thieân thoï kyù cho ta chöùng ñaéc quaû Phaät Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng khôûi töôûng nhaân, khoâng khôûi töôûng ngaõ, khoâng khôûi töôûng thoï, khoâng khôûi töôûng chuùng sinh, khoâng khôûi töôûng tri kieán. Vì sao? Vì noùi veà ngaõ, chuùng sinh thì khoâng khôûi, khoâng dieät, laïi noùi veà nhaân thì voán khoâng khôûi, khoâng dieät. Vôùi caùi khoâng khôûi khoâng dieät aáy, choã naøo haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät? Ñaïi Boà-taùt laø ngöôøi coù theå haønh nhö theá, khoâng khôûi sôû thuoäc, laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät. Chuùng sinh laø khoâng, chuùng sinh khoâng ñaéc, chuùng sinh tónh laëng laø haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt tu theo khoâng laø haïnh ñeä nhaát.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät maø coù theå haønh nhö theá thì coù theå sieâu vöôït taát caû caùc haønh, ñaët mình vaøo choã ñaùng laøm theo laø haønh ñaïi Töø, haønh ñaïi Bi. Ñaïi Boà-taùt haønh phaùp naøy thì khoâng bao giôø khôûi taâm tham lam, ganh gheùt, khoâng coù taâm huûy giôùi, khoâng coù taâm saân haän, khoâng coù taâm löôøi bieáng, khoâng coù taâm taùn loaïn, khoâng coù taâm taø trí.

